

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation**

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**

27. August 2001  
Nr. 7uw-1270-01

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

**Rehabilitierungsbescheinigung**

Herr/Frau	Rudloff, Klaus Paul
Geburtsjahr und -ort:	1927, Berlin
Staatsangehörigkeit:	deutsch
Volkszugehörigkeit:	deutsch
vor Inhaftierung wohnhaft:	Stahnsdorf, Hauptstr. 98
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	Schlosser beim Unternehmen "Hauptreparaturwerk"
wann inhaftiert:	am 21.02.1953
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	am 06.06.1953 durch das Militärttribunal des Truppenteils 75462
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	gem. Art. 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR zu 8 Jahren Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager
Datum der Haftentlassung:	20.10.1955 (vorzeitig)

Gemäß Artikel 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Klaus Paul Rudloff rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der 4. Abteilung der 7. Verwaltung  
für Rehabilitierung von Opfern politischer  
Repressionen der Militärhauptstaatsanwaltschaft  
Referent des Militärhauptstaatsanwaltes  
Oberst der Justiz

[Siegel, Unterschrift] A.S. Dsadsjew

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

“27” августа 2001 г.

№ 7у-1270-01

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

С П Р А В К А  
(о реабилитации)

Гражданин: Рудлофф Клаус-Пауль;

Год и место рождения: 1927 г., г. Берлин;

Гражданин какого государства: Германия;

Национальность: немец;

Место жительства до ареста: г. Штандсдорф, Хауптштрассе, 98;

Место работы и должность (род занятий) до ареста: слесарь предприятия «Хауптре паротурверк»;

Дата ареста: 21 февраля 1953 года;

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 6 июня 1953 года военным трибуналом – войсковая часть 75462;

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): по ст.ст. 58-6 ч. 1 УК РСФСР к 8 годам лишения свободы в ИТЛ;

Дата освобождения: 20 октября 1955 года (досрочно).

На основании п. «а» ст. 3 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин Рудлофф Клаус-Пауль реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основанием для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник 4 отдела 7 управления ГВП  
помощник Главного военного прокурора  
полковник юстиции



А.С. Дзадзиев